MarmaTranslations		**CURRICULUM VITAE**			
FORM – 007	**Versión**: 01	**Fecha efectiva de implementación** 01-6-2021	**Elaboró**: Adriana Meneses	**Revisó**: Martha Martinez	**Aprobó**: Martha Martinez

1. DATOS PERSONALES

NOMBRES Y APELLIDOS: DIANA CÁRDENAS

DOCUMENTO DE IDENTIDAD: 1020722807

NACIONALIDAD: COLOMBIANA

CARGO ACTUAL

Nombre del cargo	REVISOR
Area: OPERACIONES	**Fecha de inicio de labores: 20-05-2022**

2. ESTUDIOS

Nivel	Institución	Titulo Obtenido	Año
Bachiller	Colegio Anglo Americano	Bachiller	2003
Técnico			
Tecnólogo			
Profesional	Universidad El Bosque	Biólogo	2010
Especialización/ Postgrado Certificados			
Maestría			
Otros: (Seminarios/ Diplomados)			

3. IDIOMAS

Idioma	Nivel	Certificado por

4. HERRAMIENTAS INFORMATICAS

Programa	Nivel	Certificado Por
TRADOS ESTUDIO		
PHRASE		
WORDBEE		
OFFICE		

CAT TOOLS		

5. EXPERIENCIA LABORAL

Nombre del cargo/rol	Fecha de inicio y Fecha de terminación	Área	Compañía / País
Revisor	**05-2022-Actual**	Operaciones	Marma Translations
Objetivo del cargo: Garantizar que la traducción final sea de la más alta calidad, precisa, natural y adecuada para su propósito y público objetivo. **Funciones Principales: Revisión Bilateral (Texto Origen vs. Texto Meta), Revisión de Calidad Lingüística (Solo Texto Meta), Revisión de Consistencia y Terminología, Revisión de Adecuación Cultural y de Registro, Control de Formato y Presentación, Comunicación y Retroalimentación**			

5.1 EXPERIENCIA LABORAL ANTERIOR

Nombre del cargo/rol	Fecha de inicio y Fecha de terminación	Área	Compañía / País
Traductor-Poseditor	02-2022-Actual	Traducción	Lionbridge
Objetivo del cargo: Lograr la Calidad Objetivo de la Manera Más Eficiente **Funciones Principales: Evaluación Inicial y Diagnóstico, Corrección de Errores Críticos (de Precisión), Mejora de la Fluidez y Legibilidad, Aseguramiento de la Consistencia y Aplicación de Recursos, Control de Calidad Final y Cumplimiento de Instrucciones.**			

5.2 EXPERIENCIA LABORAL ANTERIOR 2

Nombre del cargo/rol	Fecha de inicio y Fecha de terminación	Área	Compañía / País
Poseditor-Revisor	02-2014	Operaciones	Tvains International
Objetivo del cargo: Lograr la Calidad Objetivo de la Manera Más Eficiente **Funciones Principales: Evaluación Inicial y Diagnóstico, Corrección de Errores Críticos (de Precisión), Mejora de la Fluidez y Legibilidad, Aseguramiento de la Consistencia y Aplicación de Recursos, Control de Calidad Final y Cumplimiento de Instrucciones. Evaluación Inicial y Diagnóstico, Corrección de Errores Críticos (de Precisión), Mejora de la Fluidez y Legibilidad, Aseguramiento de la Consistencia y Aplicación de Recursos, Control de Calidad Final y Cumplimiento de Instrucciones.**			

5.1 OTRAS EXPERIENCIAS (Docencias, pasantías, etc):

Nombre del cargo/rol	Fecha de inicio y Fecha de terminación	Tipo	Compañía / País

5.2 LISTADO DE PROYECTOS RELEVANTES

País	Compañía